

REX 3.5W MAINTAINED SLIM EXIT BOX, SELF TEST, C/W UP/DOWN/LEFT/RIGHT LEGEND, WHITE REX4P0LST-01

EN

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property. If in any doubt about the installation or use of this product, consult a competent electrician

Note:

Product technical information and specification may change over time without prior notification. For the latest technical information please visit our web site www.robust.com or robustdirect.com

0°C < Ta < +40°C, 220V – 240V ~ 50/60Hz, Class II, IP20, battery warranty 3 years

Luminaire is non-dimmable

Suitable for mounting on a normally flammable surface.

Installation

1. Ensure mains supply is switched off before commencing installation.
2. To open fitting move switches to the up "Open" position as per figure 2. Pull the bottom of the front section out.
3. On the front section, remove legend assembly by pushing in tabs. Choose appropriate legend (up, down, left and right). Insert legend and legend assembly as per figure3.
4. Remove the protected film from the front legend and the guide light plate.
5. Choose the most appropriate knock out
6. Pull cables through knock out and mark fixing points on the wall; before drilling check that fixings will not impinge on concealed cables or pipes
7. Fix luminaire to the wall using screws provided
8. Write installation date on the battery and connect battery to PCB.
9. Connect wires from unswitched supply to terminals on gear tray: Brown to L, Blue to N.
10. Attach the front section to the fitting, insert screws and ensure switches are in the down "Close" position.

Self-Test

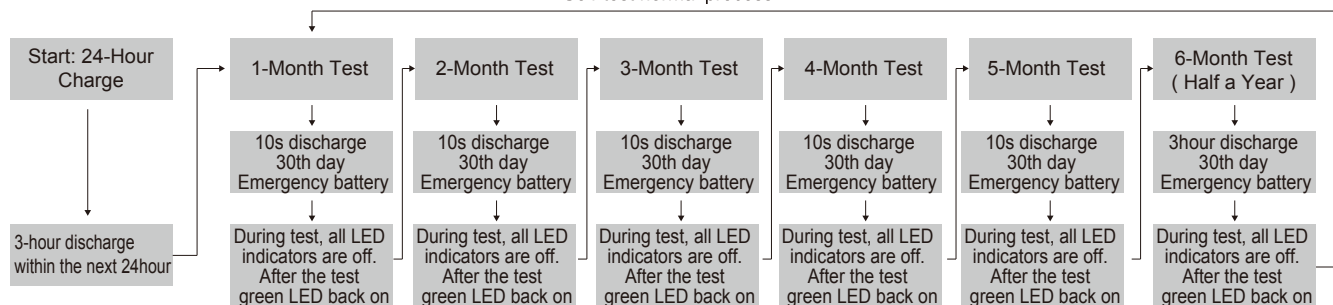
This is a maintained emergency fitting, when main power is connected, the green charging LED should come on and indicating the correct battery has Started. The legend LEDs will be on and the lower section LEDs are off. When main power is lost, the fitting will go into emergency mode, legend LEDs and lower section LEDs will be on. Press test button once, legend and lower section LEDs will come on for a short period of time. Testing and inspection must be in accordance with local codes of practice.

1. Green LED indicator comes on: Normal charging mode
2. 1-Month Self-Test: Test duration 10s
Manual 1-Month Test: Hold and press test button for 3s and then release, there will be 2 beeps
3. 6-month Self-Test: Test duration 3 hours
Manual 6-month Test: Press and hold test button for 6s and then release, you will hear 3 beeps

LED Indicators

4. Red LED flashes (unit will beep every 45s): Battery fault or battery failure AND emergency LED failure
 5. Yellow LED flashes, (unit will beep every 45s): Emergency LED failure
 6. Clear memory and re-set test schedule: Disconnect supply to Live terminal, fitting will go into emergency mode. Press in and hold the test button for more than 10s and then release, the emergency LED will then go out. New schedule will start when supply to fitting is connected
- After installation, the battery will charge for 24 hours. The self-test function will perform a 3-hour test within the next 24 hours. After the initial test, the fitting will enter 1-Month Test and 6-Month Test schedules.
1. Daily check that charge indicator LED is working.
 2. Monthly check: The status of LED indicator and emergency battery discharge.
 3. 6-Month and one-year check: The self-test operation is working, that the LED indicators the Emergency LEDs come on and last for a minimum 3 hours
 4. Complete record sheet on installation and retain in maintenance file.
 5. Update file with ongoing test records for inspection by fire officer or other duly authorised person.

Self-test normal process



Information for the Product user:

1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheellie bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use and recycling by returning this product at end of life to a collection centre for waste electrical equipment or a Civic Amenity site, or to a retail outlet from which you are purchasing a replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain
4. The "crossed out wheellie bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste, but should be disposed of according to local WEEE regulations

The Installation must be carried out by a qualified electrician

REX 3.5W ONDERHOUDEN SLANKE UITGANGSKIST, SELF TEST, C/W OMHOOG, OMLAAG, LINKS, RECHTS LEGENDS (WIT) REX4P0LST-01

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN HOU ZE BIJ VOOR LATER.

! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendommen beschadigen. Als u twijfelt over de installatie of het gebruik van dit product, raadpleeg dan een erkende elektricien

Opmerkingen:

Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische gegevens naar onze website www.robust.com of robustdirect.com

0°C < Ta < +40°C, 220V – 240V ~ 50/60Hz, Class II, IP20, Batterij Garantie: 3 Jaar

Niet-dimbare armatuur.

Niet-dimbare armatuur. Geschikt voor montage op normal ontvlambaar oppervlakte

Installatie

1. Zorg dat het lichtnet is uitgeschakeld voordat u begint met de installatie.
2. Verwijder om de armatuur te openen de schroeven aan de onderkant en zet de schakelaars op "Open" zoals weergegeven op afbeelding 2. Trek de onderkant van het voorste deel eruit.
3. Verwijder aan het voorste deel de symbolenmontage door de lipjes in te duwen. Kies het juiste symbool (omhoog, omlaag, links en rechts) Steek het symbool en de symbolenmontage erin zoals weergegeven op afbeelding 3.
4. Verwijder de beschermde film van de voorlegende en de leid lichtplaat.
5. Kies de meest geschikte uitsparing.
6. Trek de kabels door de uitsparing en markeer de bevestigingspunten op de muur; controleer voordat u begint te boren dat de bevestigingen geen verborgen kabels of leidingen kunnen beschadigen.
7. Bevestig de armatuur tegen de muur aan de hand van de bijgeleverde schroeven.
8. Schrijf de installatiedatum op de batterij en sluit de batterij aan op de PCB.
9. Sluit de draden van de uitgeschakelde stroomvoorziening aan op de mechanismeplaat: bruin op L, blauw op N,
10. Bevestig het voorste deel op de armatuur, steek de schroef erin en zorg dat de schakelaars op "Close" staan.

Zelftestfunctie

Dit is een niet-zelfstandige noodarmatuur, wanneer het lichtnet is ingeschakeld moet de groene laad-LED branden, wat betekent dat de juiste batterij is gestart. De indicatie-LED's zijn aan en de LED's onderaan zijn uit. Wanneer het lichtnet uitvalt, schakelt de armatuur over op noodmodus en branden de indicatie-LED's en de LED's onderaan. Druk één keer op de testknop, de indicatie-LED's en de LED's onderaan gaan even aan. Bij het testen en controleren moeten de plaatselijke goede praktijken worden nageleefd.

1. Groene LED-indicator gaat aan: Gewone laadmodus
2. Maandelijks zelftest: Testduur 10 s
Handmatige maandelijks test: Houd de testknop 3 s ingedrukt en laat los, u hoort 2 pieptonen
3. 6-maandelijks zelftest: Testduur 3 uur
Handmatige 6-maandelijks test: Houd de testknop 6 s ingedrukt en laat los, u hoort 3 pieptonen

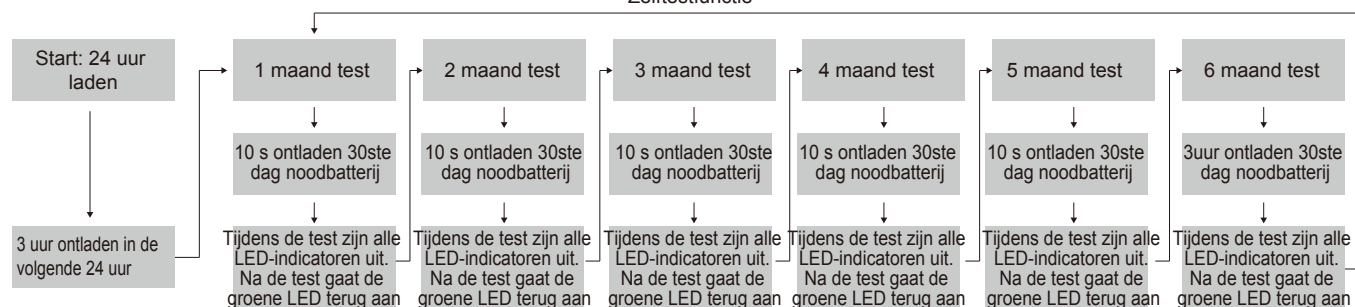
LED-indicatorren

4. Rode LED knippert (eenheid piept om de 45 s): Batterfout of batterijstoring EN storing nood-LED
5. Gele LED knippert (eenheid piept om de 45 s): Storing nood-LED
6. Wis het geheugen en stel het testschema opnieuw in: Koppel de voeding van de stroomklem af, de armatuur schakelt over op noodmodus. Houd de testknop langer dan 10 s ingedrukt en laat los, de nood-LED gaat uit. Het nieuwe schema start wanneer de voeding van de armatuur wordt ingeschakeld

Na installatie laadt de baterij 24 uur op. De zelftestfunctie voert in de volgende 24 uur een test van 3 uur uit. Na de initiële test, worden de mandelijkse test en 6-maandelijks test geactiveerd.

1. Dagelijkse controle: de indicator-LED werkt.
2. Maandelijks controle: De status van de LED-indicator en de ontlading van de noodbatterij.
3. 6-Maandelijks en jaarlijkse controle: De zelftest is bedrijfsklaar, de LED-indicatorren en nood-LED's gaan aan en blijven minstens 3 uur branden
4. Vul het formulier in bij installatie en bewaar in de onderhoudsmap.
5. Actualiseer het formulier bij volgende tests voor inspectie door de brandweer of een ander bevoegd persoon.

Zelftestfunctie



Informatie voor de gebruiker van het product:

1. Hou bij het verwijderen van afval rekening met de regeling voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval (AEEA, pictogram van een klike met een kruis erdoorheen).
2. Neem uw verantwoordelijkheid op het vlak van hergebruik en recycling door dit product aan het einde van zijn levenscyclus in te leveren bij een inleverpunt voor elektronisch afval, een milieupark of een winkel waar u een nieuw product koopt.
3. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu indien ze onachtzaam wordt weggegooid. Het is belangrijk dat ze gescheiden gehouden wordt van het normaal huishoudelijk afval en gerecycled wordt in het netwerk voor AEEA.
4. Het pictogram van een klike met een kruis erdoorheen op een product betekent dat dit apparaat niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar dat het dient te worden verwijderd in overeenstemming met de lokale regelgeving voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektricien

REX 3.5W GEPFLEGT SCHLANK, SELBSTTEST, NOTAUSGANGSBELEUCHTUNG KOMMT MIT AUFWÄRTSPFEIL, PFEIL NACH UNTEN, LINKER PFEIL, RECHTER PFEIL (WEIß)

DE

REX4P0LST-01

LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

! Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder. Sachschaden verursachen. Bei Zweifeln hinsichtlich der Installation oder des Gebrauchs konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker.

Hinweis:

Technische Produktinformationen und Angaben können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie unsere Webseite www.robust.com oder robustdirect.com für aktuelle technische Informationen.

0°C < UT < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Klasse II, IP20, Batterie-Garantie: 3 Jahre

Leuchte ist nicht dimmbar.

Leuchte ist nicht dimmbar. Kann auf normal entflammaren Oberflächen montiert werden.

Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Um die Leuchte zu öffnen, entfernen Sie die Schrauben auf der Unterseite und bewegen Sie die Schalter in die obere Position „Open“ (siehe Abb. 2). Ziehen Sie den Sockel des vorderen Bereichs heraus.
3. Entfernen Sie die Legendenbaugruppe am Vorderteil, indem Sie die Laschen eindrücken. Wählen Sie die entsprechende Legende (oben, unten, links und rechts). Fügen Sie Legende und Legendenbaugruppe gemäß Abbildung 3 ein.
4. Entfernen Sie den geschützten Film von der vorderen Beschriftung und der Führungslichtplatte.
5. Wählen Sie die am besten geeignete Ausschnittöffnung aus.
6. Ziehen Sie die Kabel durch die Öffnung und zeichnen Sie an der Wand die korrekten Befestigungspunkte an. Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass die Bohrlöcher keine Rohre oder Leitungen beschädigen.
7. Bringen Sie die Leuchte mithilfe der beiliegenden Schrauben an der Wand an.
8. Notieren Sie das Installationsdatum auf dem Akku und schließen Sie den Akku an die Leiterplatte an.
9. Verbinden Sie die Kabel der (ausgeschalteten) Stromversorgung mit den Anschlüssen auf dem Geräteträger: Braun an L, Blau an N.
10. Befestigen Sie das Vorderteil an der Passschraube und achten Sie darauf, dass sich die Schalter in der Position „Close“ befinden.

Funktion Selbsttest:

Dies ist eine Notfallleuchte in Dauerschaltung; wenn die Hauptstromversorgung angeschlossen ist, sollte die grüne LED-Anzeige aufleuchten und anzeigen, dass die richtige Batterie gestartet ist. Die LEDs der Legende leuchten und die LEDs im unteren Bereich sind aus. Wenn die Hauptstromversorgung unterbrochen wird, wechselt die Leuchte in den Notbetrieb, Legenden-LEDs und LEDs im unteren Bereich leuchten. Drücken Sie die Testtaste einmal, die Legenden-LED und die LEDs im unteren Bereich leuchten für kurze Zeit auf. Test und Inspektion müssen in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften erfolgen.

1. Die grüne LED-Anzeige leuchtet auf: normaler Auflade-Modus
2. 1-Monats-Selbsttest: Testdauer 10 Sek.
Manueller 1-Monats-Test: Taste 3 Sek. lang gedrückt halten und dann loslassen. Es ertönen 2 Pieptöne.
3. 6-Monats-Selbsttest: Testdauer 3 Stunden
Manueller 6-Monats-Test: Taste 6 Sek. lang gedrückt halten und dann loslassen. Es ertönen 3 Pieptöne.

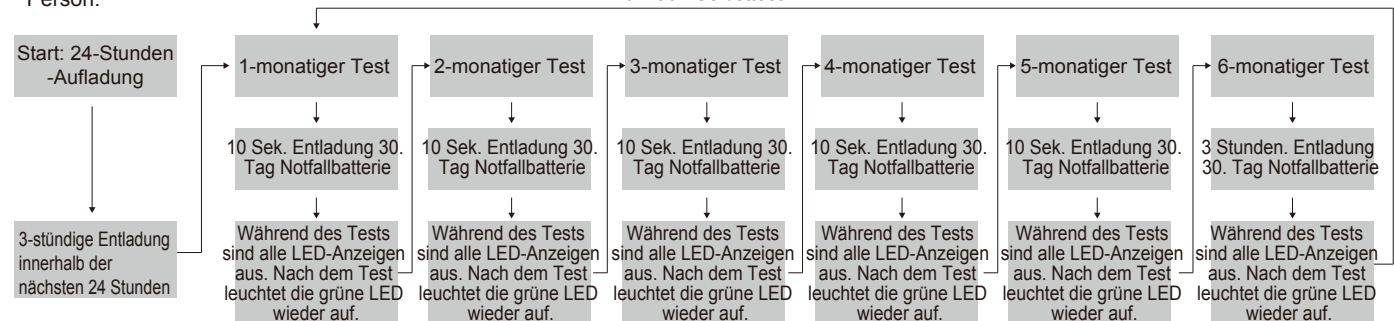
LED-Anzeigen

4. Rotes LED blinkt (die Einheit piept alle 45 Sek.): Batteriefehler oder Batteriefehler UND Ausfall der LED-Notbeleuchtung
5. Gelbes LED blinkt (die Einheit piept alle 45 Sek.): Ausfall der LED-Notbeleuchtung
6. Speicher löschen und Testzeitplan zurücksetzen: Stromversorgung der stromführenden Klemme trennen, die Leuchte geht in den Notbetrieb. Testtaste länger als 10 Sek. lang gedrückt halten und dann loslassen, dann schaltet sich die LED-Notbeleuchtung aus. Der neue Zeitplan beginnt, wenn die Stromversorgung der Leuchte wieder angeschlossen ist.

Nach der Installation wird die Batterie 24 Stunden lang aufgeladen. Die Selbsttest-Funktion führt innerhalb der nächsten 24 Stunden einen 3-stündigen Test durch. Nach dem ersten Test startet die Leuchte mit dem Zeitplan für den 1-Monats- und den 6-Monat-Test.

1. Kontrollieren Sie täglich, dass die LED-Anzeige für den Aufladestatus funktioniert.
2. Monatlicher Test: Zustand der LED-Anzeige und Entladung der Notbatterie.
3. Test nach 6 Monaten und einem Jahr: Der Selbsttestbetrieb funktioniert, sodass die LED-Anzeigen der Notfall-LEDs leuchten und mindestens 3 Stunden halten.
4. Füllen Sie das Protokollblatt über die Installation aus und bewahren Sie es in der Wartungsakte auf.
5. Aktualisieren Sie die Datei mit den laufenden Prüfprotokollen zur Überprüfung durch den Brandschutzbeauftragten oder eine andere autorisierte Person.

Funktion Selbsttest



Informationen für den Benutzer:

1. Beachten Sie, dass die Entsorgung von ausgedienten Elektro- und Elektronikgeräten getrennt vom Hausmüll erfolgen muss (die Geräte sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet).
2. Beachten Sie Ihre Rolle im Wiederverwendungs- und Recycling-Zyklus, indem Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer bei einer Sammelstelle für. Elektronikaltgeräte oder einer städtischen Müllkippe, oder einer Verkaufsstelle, wo Sie einen Ersatz besorgen, entsorgen.
3. Dieses Gerät kann Substanzen enthalten, die gesundheits- und umweltschädlich sind, falls sie achtlos entsorgt werden. Es ist wichtig, dass es vom normalen Hausmüll getrennt und in der Kette der Elektro-Altgeräte recycelt wird
4. Das „durchgestrichene Tonnen-Symbol“ auf einem Produkt bedeutet, dass dieses. Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gemäß der Entsorgungsvorschriften für Elektro-Altgeräte entsorgt werden muss

Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden

REX 3.5W ENTRETENU SVELTE BLOC DE SIGNALISATION D'ISSUE AUTO-TEST DE SECOURS LED LIVRÉ AVEC FLÈCHE VERS LE HAUT, LE BAS, GAUCHE, DROITE (BLANC) FR

REX4P0LST-01

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES.

Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. Si vous avez des doutes sur l'installation ou sur l'utilisation de ce produit, veuillez consulter un électricien compétent.

Remarque :

Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet www.robust.com ou robustdirect.com.

0°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Classe II, IP20, Batterie Garantie: 3 Ans

Ce luminaire est à intensité variable.

Ce luminaire est non-dimmable. Convient à une installation sur une surface normalement inflammable

Installation

1. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de commencer installation.
2. Pour ouvrir le raccord, retirez les vis du bas et déplacez les commutateurs vers la position «Open» (haut) conformément à la figure 2. Tirez le bas de l'attache vers l'avant
3. Sur la partie avant, retirez la légende en poussant les onglets. Choisissez la légende appropriée (haut, bas, gauche et droite) Insérer la légende et faite l'assemblage de la légende comme indiqué sur la figure3.
4. Retirer le film protégé de la légende avant et de la plaque de guidage.
5. Choisissez le KO le plus approprié
6. Tirez les câbles à travers la découpe et marquez les points de fixation sur le mur; avant de percer, vérifiez que les fixations ne se heurtent pas sur des câbles ou des tuyaux dissimulés
7. Fixez le luminaire au mur avec les vis fournies
8. Écrire la date d'installation sur la batterie et connecter la batterie au circuit imprimé
9. Connectez les fils de l'alimentation non commutée aux bornes sur plateau d'engrenage: brun à L, bleu à N.
10. Fixez la partie avant à la vis de fixation du raccord et assurez-vous les interrupteurs sont en position "Close"

Fonction d'auto-test

Il s'agit d'un raccord éclairage sécurité. Lorsque la source principale est connectée, le voyant de charge vert doit s'allumer et indiquer que la bonne batterie est allumée. Les voyants de légende sont allumés et les voyants de la section inférieure sont éteints. En cas de perte d'alimentation le raccord passe en mode d'urgence, les LEDS de légende et de section inférieure sont allumées. Appuyez une fois sur le bouton de test, les LEDS de la légende et de la section inférieure s'allument pendant une courte période. Les tests et les inspections doivent être conformes aux codes de pratique locaux.

1. Le voyant vert s'allume : mode de charge normal
2. Autotest de 1 mois : Durée du test 10 secondes
Test manuel sur 1 mois : maintenez le bouton de test enfoncé pendant 3 secondes, puis relâchez-le. Deux bips retentissent.
3. Autotest de 6 mois : Durée du test 3 heures
Test manuel de 6 mois : maintenez le bouton de test enfoncé pendant 6 secondes, puis relâchez-le, vous entendrez 3 bips

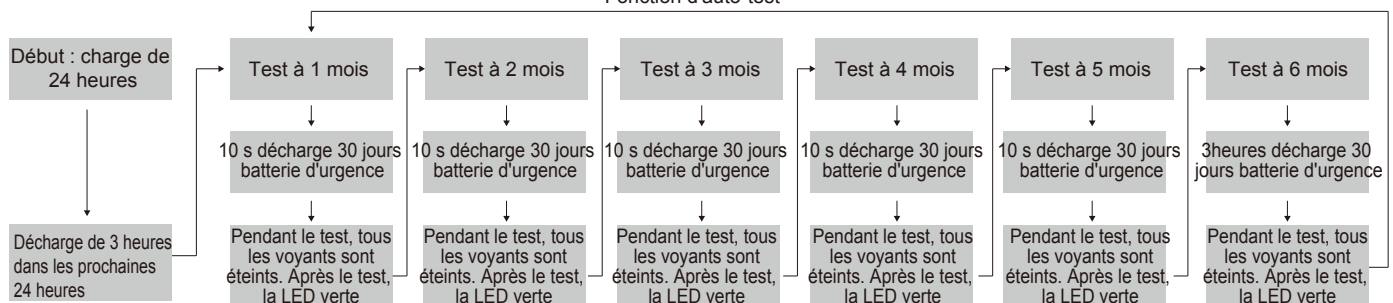
Indicateurs LED

4. Le voyant rouge clignote (l'appareil émettra un bip toutes les 45 s): panne de batterie et panne de voyant d'urgence
5. La LED jaune clignote (l'appareil émet un bip toutes les 45 s): défaillance de la DEL d'urgence
6. Effacez la mémoire et rétablissez le programme de test: déconnectez l'alimentation du terminal, l'ajustement passe en mode d'urgence. Appuyez sur le bouton de test et maintenez-le enfoncé pendant plus de 10 secondes, puis relâchez-le, le voyant d'urgence s'éteint. Le nouvel horaire commencera lorsque l'alimentation au raccord sera connectée

Après l'installation, la batterie se chargera pendant 24 heures. La fonction d'autotest effectuera un test de 3 heures au cours des 24 prochaines heures. Après le test initial, l'ajustement entrera dans les programmes de test à 1 mois et à 6 mois.

1. Vérifiez quotidiennement que le voyant indicateur de charge fonctionne.
2. Vérification mensuelle : état de l'indicateur LED et de la décharge de la batterie d'urgence.
3. Vérification tous les 6 mois et tous les ans: le test automatique fonctionne, les voyants LED s'allument et les voyants d'urgence s'allument et durent au moins 3 heures.
4. Complétez la fiche d'enregistrement lors de l'installation et conservez-la dans le fichier de maintenance.
5. Mettez à jour le fichier avec les enregistrements de test en cours pour l'inspection par l'agent des incendies ou une autre personne dûment autorisée.

Fonction d'auto-test



Informations pour l'utilisateur du produit :

1. Veuillez, s'il vous plaît, noter l'importance de disposer des Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques séparément des déchets ménagers (DEEE représenté par une poubelle barrée d'une croix).
2. Veuillez tenir compte de l'importance de votre contribution à la réutilisation et au recyclage de ce produit en fin de vie en le retournant dans un centre de collecte de déchets des équipements électriques ou dans le point de vente à partir duquel vous effectuez l'achat du produit de remplacement.
3. Cet équipement peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement s'il est jeté n'importe où. Il est important de le séparer des ordures ménagères et le recycler dans une consigne DEEE appropriée.
4. La "poubelle barrée d'une croix" présent sur le produit indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais doit être éliminé conformément à la réglementation DEEE locale.

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié

Installation and Maintenance Record:

Installatie en onderhoud Record:

Installer

Installateur

Installation

Type

Installatie

Type

Installation test duration & Date

Installatie testduur & Date

Month Maand	Test	1 st Year 1 st Jaar		2 nd Year 2 nd Jaar		3 rd Year 3 rd Jaar		4 th Year 4 th Jaar		5 th Year 5 th Jaar	
		Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date
1	Short										
2	Short										
3	Short										
4	Short										
5	Short										
6	Short										
7	Short										
8	Short										
9	Short										
10	Short										
11	Short										
12	Short										
	3Hr.										

IT: AVVERTENZA – I dispositivi elettrici possono causare lesioni gravi o la morte o danneggiare l'apparecchio. In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo di questo prodotto, consultare un elettricista competente.
Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di effettuare interventi.
EST: HOIATUS! Elektritooted võivad põhjustada surma, raskeid vigastusi või varakahjustusi. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, küsige nõu asjatundlikult elektrikult. Enne töö alustamist veenduge, et elektrivool oleks välja lülitatud.
SLK: UPOZORNENIE - Elektrické výrobky môžu spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo škodu na majetku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii tohto výrobku, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Pred začatím práce skontrolujte, že je hlavný zdroj

LED Group
 Western Retail Park
 Nangor Road
 Dublin 12
 Ireland
 Tel: +353 1 7099000
 Fax: +353 1 7099060
 Email: info@robus.com
 Website: www.robus.com

